



Drogi Gustawie - Szanowny Prezesie !

Ponieważ jeszcze w czerwcu prosiłam Cię, jako naszego Prezesa, o pomoc w przyznaniu mi Krzyża Kawalerskiego Odrodzenia Polski, i miałam Ci przesłać trochę danych /do wyboru/, które by tę prośbę mogły uzasadnić - czynię to niniejszym. Bardzo mi głupio wyliczać swoje przypuszczalne zasługi i dlatego namyślałam się nad tym tak długo, ale... lata bieżą więc piszę, a wy ocenicie i wybierzcie co tam uznacie za ważniejsze.

1. Udział aktorski i organizacyjny w pierwszym objazdowym teatrze w wywołanej Polsce T.U.R. w roku 1946 w bardzo pionierskich warunkach.
2. Reżyseria pierwszego po wojnie Brechta - "Kaukaskie kredowe koło" w teatrze Słowackiego w Krakowie - nagroda państwowa.
3. Dwie dyrekcje długoletnie, obie w trudnych i społecznie ważnych teatrach dzielnicowych-robotniczych: Teatr Powszechny w Warszawie i Teatr Ludowy w Nowej Hucie.

W Teatrze Powszechnym reżyseria prapremiery polskiej "Wojny i pokoju" "Hamleta", "Kaukaskiego kredowego koła", dalej prapremiery Broszkiewiczza, Grochowiaka, Krasińskiego, Drozdowskiego, Andrzejewskiego, Hołuja. Otwarcie w W-wie pierwszej Małej Sceny en rond dla prapremier polskich i monodramów. W Teatrze Powszechnym swą pracę zaczęli scenografowie: Zofia Wierchowicz i Krzysztof Pankiewicz, dalej zaczęła pracę Izabela Cywińska /3 lata asystentury reżyserskiej/, z aktorów Zofia Kucówna, Janina Nowicka, Ryszard Barycz, Iga Cembrzyńska, zdobywali ostrogę Hanuszkiewicz, Rysiówna, Bartosik, Janczar, Lorentowicz, Brejdygant, zaczynał swoje kompozycje Augustyn Bloch, przez 7 lat współpracował jako kierownik literacki Zbigniew Krawczykowski W Teatrze Ludowym w Nowej Hucie przez cztery lata poszły 32 premie-ry, w tym 8 prapremier, gościnnie występowali Mikołajska, Niwińska, Lutosławska, z młodych aktorów debiutowali Grażyna Barszczewska, Zygmunt Józefczak, Leszek Teleszyński, teatr zdobył dużą frekwencję,

większość widzów stanowili robotnicy i młodzież z Nowej Huty. Największe powodzenie notowano nie na "Kramie z piosenkami", ale na "Róży", "Kordianie", "Wiśniowym sadzie", "Czajce", na Fredrze, Bryllu, Dürrenmacie. Pokazałam Hucie młodych reżyserów: Husskowskiego, Cywińską, Skotnickiego, Jesionkę, wybitnych polskich scenografów: Kiliana, Pankiewicza, Gogulską, Zachwatowicz, z młodszych B. Stopkówną i J. Braun, kompozytorów: Koniecznego, Zaryckiego, Radwana, Krzysztofa Meyera /debiut/ Rudzińskiego, Wasowskiego. Nie uprawiałam nigdy łątwizny repertuarowej i obsadowej i realizacyjnej.

4. Jestem tłumaczem postępowej dramaturgii anglosaskiej /"30 srebrników", "Blues dla pana Charlie", "Vivat, vivat Regina", "Romans malajski", "Bohaterowie są niepotrzebni" i innych/
5. Jestem członkiem zwyczajnym ZAIKSu, SPATIFu i Zw. Zaw. Prac. Kultury
6. Pracuję w teatrze 28 lat.
7. Odznaczenia: Medal X-lecia oraz Złoty Krzyż Zasługi.
8. Jestem wykładowcą w Państwowej Wyższej Szkole Teatralnej w Erskowie.

Więcej grzechów nie pamiętam i bardzo serdecznie Cię pozdrawiam -

Irena Sabel

Adres: 31-546 Kraków
ul. Magielska 56 m 4